

中国考生雅思写作的几大误区 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/10/2021_2022__E4_B8_AD_E5_9B_BD_E8_80_83_E7_c7_10448.htm 无忧考分网原创作品，转载请注明作者和出处！发贴：陈启俭

；
；
；
；
；
；
；
；
二. 用复杂的句子结构许多考生考前苦心筹备二十来个句型，定语从句，状语从句，名词性从句，不一而足，然后在考场上千方百计、转弯抹角地把句型列阵式地套上去，等待考官的最后检阅。窃以为考官既然知道我的句型背诵炉火纯青，应该会给我一个六分。然而，雅思作文考试不是语法考试，更不是背诵考试，而是考察语言应用的考试。一篇好的文章应该水道渠成，浑然天成，而并非生搬硬套，无中生有。我在考前提醒学生写作要限制时间，有两个用意：一，考试是限时考试，这一点不言而喻；二，避免学生费心思去炮制“优美”的句子，往往弄巧成拙，影响文章的流畅和观感。读者看到这一步，会问如何文字使用才可以到随心所欲，出口成章的地步。方法很简单，每天在BBC报道上摘录句子五个，反复背诵。中国俗话说“熟读唐诗三百首，不会作诗也会吟。”英文学习的道理也在其中。背一个月的句子，考场上就可以一气呵成，考生又何乐而不为？三 很多学生问过我如何迅速提高雅思写作，我说一句话：“天下文章一大抄。”其实，任何英文学习（广泛地说，任何的语言学习）都需要模仿，也就是“抄袭”。英文从简单的抄起，直抄到深奥的。只有不断地模仿，“抄袭”，才可以熟能生巧，在考场上写出灵活多变的句子来。很多学生道听途说国内的雅思考官每

人手里都有一些中国人编的雅思写作权威书籍，因此照抄书上的作文并没用了，会被扣分。这种推断非常荒谬，原因有三：

首先，很多所谓的权威书籍并非权威，里面的八分范文并非八分。我曾拿过国内一本“赫赫有名”的书给国外的老师看。他们看后纷纷摇头，说不知所云。这种文章尚且可以蒙骗语言经验尚浅的学生，却不可以蒙骗考官。学生即使背得滚瓜烂熟，也不过是背一篇不及格的文章而已。再说，目前中国人写的文章极少有考官愿意多看一眼的，更别说人手一本这种例外之宠。其次，即使范文够上了级别，学生是不是完全背下来了，背得恰当与否又是不得而知。有的学生背了片言只语，然后融合自己写的一堆病句错句，分数不理想就开始怀疑考官是否打击模仿范文的考生。又或者，考生死记硬背，看到题目类似就誊写上去，而没有考虑到题目改变所带来的变化（本书会具体解释），试问一篇文不对题的题目如何得六分？再者，重申一句，语言都是模仿而来，包括考官本人的英文知识也是日积月累地模仿而来。对一件事情的描述其实大同小异，因此如果描述得当，文字上有雷同并不奇怪。考官不会期待着你对一事物有前无古人，后无来者的叙述；反之，他只会接受外国人所遵循的一种普通的，常见的叙述方法。换句话说，如果你的描写接近英文的一般模式，你就会得高分。再简单一点说，你抄得越象，越容易得高分。永远记住一句话：所有的考试是将合格的学生考出来，而不是将不合格的考生考出去。中国人写文章喜欢旁征博引，拾人牙慧而示自己学识渊博，博览群书。这弊端显而易见，就是自暴其短。譬如说中国学生百用不爽的

“every coin has two sides”，这一点不可怕，可怕的是马上加

上一句 “ including positive side and negative side ”。每个硬币固然有两面，然而为什么偏有一面是负面，一面是正面？硬币是钱，钱总是好的，怎会有一面好，一面不好？我问了外国朋友，这种说法是有，但是本意是说要一分为二看问题，也就是强调两种看法，而不是事物的优缺点。从这一个教训中国考生应该知道，如果没有十足的把握，不要想当然地乱用外国的俗语。国内的考生迟早会到外国学习，翻开外国的专业书籍，你们会发现外国人本身极少使用俗语或者引用名言，一本几百页的书最多就是在前言那里引上短短一句。中国学生极喜欢说 “ do in Rome as Rome does ”（入乡随俗），那么在雅思作文上也请入乡随俗，不管在国外还是国内考试，考的都是英文，自然要按照英文的习惯去行文。英文的习惯就是少引他人之言。此外，有些考生居然勇敢到翻译中文俗语和惯用语的地步。前一阵看到一篇 “ 范文 ” 翻译独生子女为小皇帝 “ little emperor ”。并非这种翻译错误，而是你需要花一定的篇幅去解释 “ little emperor ” 是何许人也，如果你不想考官一片茫然从而给你一个恶劣的分数的话。雅思大作文是250字，40分钟，时间和字数都非常有限，你不可能为了如此一个特色词组，而大费笔墨。雅思作文考的是一篇标准作文，而不是特殊作文，或者是特色作文，让考官迅速阅卷，迅速量分是成功的关键，如果让他有思考或者停顿，你应该可以筹备下一次考试了。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com